May 8, 2022

# "My sheep hear my voice."

JOHN 10:27

# St. Mark's Catholic Church

Rev. Msgr. Sean P. Flynn, Pastor Rev. José Fernandez-Bangueses, Resident Priest Rev. Bernard N. Mohan (Wednesday and Friday)

Deacon Michael Keary

215 Crescent Pkwy, Sea Girt, NJ 08750 • Phone 732-449-6364 • Web: www.stmarkseagirt.com



**Rectory Hours** Monday-Friday 9:00 AM to 3:00 PM

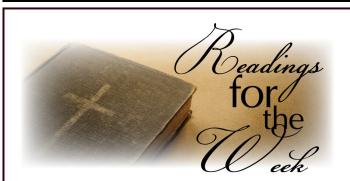
Weekend Masses Saturday 4:30 PM Sunday 8 AM, 10 AM, and 12 Noon 5PM in Spanish

Daily Masses

Holy Rosary and Divine Mercy Chaplet after Daily Masses Monday-Friday at 7:30 AM and 11 AM Saturday 7:30 AM Only (No 11 AM Mass on Saturdays) Tuesdays 6 PM Spanish Mass

**Sacrament of Reconciliation** Saturdays 3:30 PM to 4:15 PM and Thursdays after the 7:30 AM and 11 AM Masses

Devotions and Novenas Miraculous Medal Novena after daily Masses on Wednesdays Eucharistic Adoration on Fridays after 11 AM Mass. Benediction at 1:45 PM 1st Fridays Spanish Adoration beginning at 7 PM.



May 8, 2022

Monday: Acts 11:1-18; Ps 42:2-3; 43:3, 4; Jn 10:1-10 Tuesday: Acts 11:19-26; Ps 87:1b-3, 4-5, 6-7; Jn 10:22-30 Wednesday: Acts 12:24 — 13:5a; Ps 67:2-3, 5-6, 8; Jn 12:44-50 Thursday: Acts 13:13-25; Ps 89:2-3, 21-22, 25, 27; Jn 13:16-20 Friday: Acts 13:26-33; Ps 2:6-7, 8-9, 10-11ab; Jn 14:1-6

**Saturday**: Acts 1:15-17, 20-26; Ps 113:1-2, 3-4, 5-6, 7-8; Jn 15:9-17 **Sunday**: Acts 14:21-27; Ps 145:8-9, 10-11, 12-13;

Rv 21:1-5a; Jn 13:31-33a, 34-35

If you are a parishioner who has not been able to attend Mass and would like to have a Eucharistic Minister bring Holy Communion to you, please contact **the Rectory**, **732-449-6364 x100**.



**Please Note:** New Policy for the Pray for our Sick. Names will remain on the sick list read at mass for 4 weeks and then removed unless the requester calls to remain on the list for another 4 weeks. To ensure the consent of the person whose name appears here, the pastor's policy requires that only they or a family member may request a name be added to this list. Names will remain in the bulletin until the person or family request it be removed.

Joseph Keary, Bob Patrignelli, Kaitlin Wason, Tom Zarra, Baby Mac Simonson, Maria Schell, Gerry Barron, John Cinciarelli, Michael Sheridan, Erik Rofi, Virginia Meehan, Jim & Andrea Trischitta, Mary Jane Lorenzo, Erin Rubas, Dr. William Burns, Robert Czech, Janet Thomas, Edward Morea, Rosalie Renda, Alice Healy, Benjamin Ohlweiler, Jeremy Pavlick, Christine Frauenheim, Robert MacPherson, Jake Gilbert, Bill Lesniak, Jim Bogan, Bruce Bogan, Sr., Alexandra Gavilanes, Sarah Gallagher, Jimmy Azzollini, Vivian Wilson, Ken Hauck, Dorothy Waugh, Patricia Cavanaugh, Rose Courtney, Grace Philhower, Maria Valdez.

Eternal Rest grant onto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them.

† Ron Catlín † Frank Gelormíní, Jr.

Please remember in your prayers those of our diocese, parish, friends, and family members who have recently died.

May the angels lead you into paradise

# St. Mark's Bereavement Ministry

Our Bereavement Ministry helps those who are grieving the loss of a loved one during their most difficult times. They meet on Wednesdays at 11 AM at St. Mark's.

Please call Sue Nolan at 718-637-1162 for more information. All are welcome!

**Thank You!** We are so grateful to all those who financially sacrifice each week to support our parish and it's ministries!



We would especially like to thank all

of those who faithfully use their weekly parish contribution envelopes and those who give online through the Parish Giving Program.

May 1, 2022 Sunday Collection Total \$10,011.



Fourth Sunday of Easter

Lectionary: 51

Reading I

#### Acts 13:14, 43-52

Paul and Barnabas continued on from Perga and reached Antioch in Pisidia. On the sabbath they entered the synagogue and took their seats. Many Jews and worshipers who were converts to Judaism followed Paul and Barnabas, who spoke to them and urged them to remain faithful to the grace of God.

On the following sabbath almost the whole city gathered to hear the word of the Lord. When the Jews saw the crowds, they were filled with jealousy and with violent abuse contradicted what Paul said. Both Paul and Barnabas spoke out boldly and said, "It was necessary that the word of God be spoken to you first, but since you reject it and condemn yourselves as unworthy of eternal life, we now turn to the Gentiles. For so the Lord has commanded us,

I have made you a light to the Gentiles, that you may be an instrument of salvation to the ends of the earth."

The Gentiles were delighted when they heard this and glorified the word of the Lord. All who were destined for eternal life came to believe, and the word of the Lord continued to spread through the whole region. The Jews, however, incited the women of prominence who were worshipers and the leading men of the city, stirred up a persecution against Paul and Barnabas, and expelled them from their territory. So they shook the dust from their feet in protest against them, and went to Iconium. The disciples were filled with joy and the Holy Spirit.

Responsorial Psalm

#### Ps 100:1-2, 3, 5

R (3c) We are his people, the sheep of his flock. or: R Alleluia.

Sing joyfully to the LORD, all you lands; serve the LORD with gladness; come before him with joyful song. R We are his people, the sheep of his flock. or: R Alleluia. Know that the LORD is God; he made us, his we are; his people, the flock he tends. R We are his people, the sheep of his flock. or: R Alleluia. The LORD is good: his kindness endures forever, and his faithfulness, to all generations.

R We are his people, the sheep of his flock.

or:

R Alleluia.

Reading II

#### Rev 7:9, 14b-17

I, John, had a vision of a great multitude, which no one could count, from every nation, race, people, and tongue. They stood before the throne and before the Lamb, wearing white robes and holding palm branches in their hands.

Then one of the elders said to me, "These are the ones who have survived the time of great distress; they have washed their robes and made them white in the blood of the Lamb.

> "For this reason they stand before God's throne and worship him day and night in his

temple.

The one who sits on the throne will shelter them.

They will not hunger or thirst anymore,

nor will the sun or any heat strike them. For the Lamb who is in the center of the throne

will shepherd them

and lead them to springs of life-giving

water,

and God will wipe away every tear from their eyes."

Alleluia

Gospel

## <u>Jn 10:14</u>

R. Alleluia, alleluia.

I am the good shepherd, says the Lord; I know my sheep, and mine know me. R. Alleluia, alleluia.

Allelula, allelul

## <u>Jn 10:27-30</u>

Jesus said: "My sheep hear my voice; I know them, and they follow me. I give them eternal life, and they shall never perish. No one can take them out of my hand. My Father, who has given them to me, is greater than all, and no one can take them out of the Father's hand. The Father and I are one."

# **†** This Week's Mass Intentions

# Monday, May 9

7:30 AM + Jean Judge by Estate + Mary McCluskey by Estate + Diane Taylor by Bill & Mary Reilly Family 11:00 AM Butler- O'Meara Family by Friend + Barbara Heindle by Estate + Michael Lapree by Mary Murphy

# Tuesday, May 10

7:30 AM + Dorothy Wright by Family + Diane Taylor by Fred Buonocore 11:00 AM

Living & Deceased Members of St. Mark's Social Concerns

# Wednesday, May 11

7:30 AM † Anne Macenczak by Estate † John McGlynn by Irene and Leo Hurley

#### 11:00 AM

+ Frank Conti by Bohacik Family
+ Judith Tully by Marybeth & Joe Walsh
+ Peter & Florence McHugh by Eileen & Peter McHugh

# Thursday, May 12

7:30 PM + Lorette Jordan by Estate + Mary Hauenstein by Rosemary DeStefano 11:00 AM + Paul Tortorella by Family + William Clemens by St. Mark's Parish Family Christy Langella by St. Mark's Religious Education



On Monday, May 2nd, St. Mark's Altar Rosary Society held its annual May Crowning of the statue of Our Lady after the 11 AM Mass.

Photo: Adele Byrne, president of St. Mark's Altar Rosary Society.

# Friday, May 13 7:30 AM

+ Julia Buonocore by Family
+ John Burt Checton by John and Maria Checton

# 11:00 AM

Carlos Romao by John and Trudy Burke
 Eileen Cunningham by Saint Mark's Parish Family
 Sherry Richey by St. Mark's Religious Education Program

# Saturday, May 14

```
7:30 AM
```

<sup>+</sup> Edward Ditzel by Ed and Judy Blaha
 <sup>+</sup> Joseph Norton 7th Anniversary by Kathleen Norton
 4:30 PM

+ Sara Schuren by Sally Schuren
+ Maureen Butler by Mary Dwyer
+ Bernadette O'Brien by Maureen Machirella

# Sunday, May 15

8:00 AM People of the Parish 10:00 AM

 Dennis and Bridie Madagan by Paulette McCormack
 Dr. James A. Boozan by Kathy Dougherty Boozan & Family Baby Mac Simonson by Ric & Gerri Venino

## 12 Noon

<sup>†</sup> Susan Smith by Maureen and Rosemary Stanley
<sup>†</sup> George La Monica by Robert & Rose Ann Ferguson
<sup>†</sup> David & Matthew Warren by Dr. & Mrs. Robert Belott

5:00 PM

+ William Howe by Roger Howe and Juana Zaragoza

# **Parish Mission Statement**

We, the Parish Family of St. Mark's in our quest to follow the Gospel of Jesus Christ, are building a faithbased community that assists all people in life's journey to be open to God's love and to share His joy. We are further **committed to address the spiritual, physical, emotional and social needs of all people through service to individuals,** families, parish and the greater community. As responsible stewards using our individual gifts, we promise to celebrate, renew and strengthen our faith, and to live our lives as a reflection of Christ's love for others. St. Mark's is designated as a Center for Hispanic Ministry in the Diocese of Trenton.

Next Weekend's Minister Schedule May 14/15, 2022				
	Saturday 4:30 PM	Sunday 8:00 AM	Sunday 10:00 AM	Sunday 12 Noon
Readers	Sue Hannon	Rose Crimmins	Robert Cavazini	Bob Cicenia
Eucharistic Ministers	Pat Holt Joan Wypler	Dan Crimmins Pam Zusi	Dolores Linquinto Eileen Sugrue	Marge Loenser Nancy Schatzman
Ushers	Joe Walsh Walter Henry Anthony Granato	Bob O'Neill, Leo Hurley, Pat Ahern,Glenn Skola	Rich Siderko	Howard Flood Richard DeGroote

# IMPORTANT DATES TO REMEMBER!

#### Mother's Day Weekend, May 7/8

Mary's Child Pro-Life Ministry members will be selling beautiful red roses after all Masses. See page 5.

#### Tuesday, May 10

**The Social Concerns Ministry** will meet at 1 PM in Father Child's Hall. New members are welcome.

**BULLETINS:** Please submit all bulletin announcements by Monday before 2 PM.

Bulletin drafts are submitted to Msgr. Flynn for review. Email submissions to cindy@stmarkseagirt.com.

# THE SOLEMNITY OF THE ASCENSION MAY 29, 2022



The liturgical observance of the Solemnity of the Ascension of the Lord has been transferred from Thursday, May 26, 2022 to the following Sunday, **May 29, 2022** in all the dioceses of New Jersey. This feast will now be permanently celebrated on the Seventh Sunday of Easter.

# WORD OF LIFE

# May 8, 2022

"O Blessed Mother, you received the good news of the incarnation of Christ, your Son, with faith and trust. Grant your protection to all pregnant mothers facing difficulties."

USCCB Secretariat of Pro-Life Activities, "A Prayer for Pregnant Mothers"

**THE MISSION OF MARY'S CHILD MINISTRY** is to defend the truth of Jesus Christ. Each human being is a gift from God, made in His image and likeness, worthy of dignity, respect, and protection from conception until natural death. We raise our prayers, concerns, and funds in support of this Truth, and we support organizations that consistently live and value the Gospel of Life. If interested in this ministry, contact the rectory for our parish Pro-Life representative.

**<u>VISIT OUR WEBSITES:</u>** dioceseoftrenton.org/respectlife-ministry USCCB: respectlife.org.

# **Eucharistic Devotion**

The importance of Eucharistic Adoration is shown in the fact that the Church has a ritual that regulates it: the Rite of Eucharistic Exposition and Benediction. This is an extension of the adoration of the Blessed Sacrament which occurs in every Mass: "Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb."



flows from the sacrifice of the Mass and serves to deepen our hunger for Communion with Christ and the rest of the Church. The Rite concludes with the ordained minister blessing the faithful with the Blessed Sacrament.

Please join us on Friday's immediately after the 11 AM Mass for Adoration. Benediction begins at 1:45 PM. It will also be broadcast on livestream @ stmarkseagirt.com. Come spend some quiet time with the Lord.

# Saint Mark's CYO and Friends Presents:

# Emily Walker Memorial Day Walk for Hunger



# Monday, May 30th at 7:00 AM Meet at the North End Pavilion in Spring Lake Collect \$5 from 5 people (\$25 total)

All proceeds go to Manasquan Food Pantry, Fulfill, Missionaries of Charity Meals for the Homeless, Jersey Shore Rescue Mission and Ukrainian Relief efforts.

Permission slips are required for CYO members.

Contact Mary Reilly: mary33angels@aol.com or

Jonathan Caputo: 19jcaputo@gmail.com to sign up.

Donations may also be made out to and mailed to "St. Mark's" attention:

CYO Walk for Hunger.

We hope to see you there!

If inclement weather is expected, the event will be moved to May 29th.



Can Stock Photo



# CCD News!

# Ice Cream Social



We made it!

We ended our school year with an ice cream social party for all grades!

Thank you to all the students, parents, catechists, aides and everyone who made this year possible.

See you in the fall!





# Mary's Child Pro-Life Ministry



Happy Mother's Day to the Blessed Mother and mothers everywhere!!!! Thanks to all who worked on, or contributed in any way to, our Mother's Day Rose Sale which benefits our many pro-life charities!!!!

Some of our members attended the NJRTL banquet on April

29th which featured Rachel Campos-Duffy, Jason Chaffetz and Congressman Chris Smith. It was an awesome evening with Rachel (mother of 9 children) delivering one of the best prolife talks ever!

Our next meeting is in St. Mark's basement on Wednesday, May 11th, at 7 PM. We will be disbursing funds for our rose sale, discuss our next Champion for Life Dinner, and talk about what we can do to help defeat human trafficking. Maria will lead us off with a spirituality report about our use of the Bible and other prayerful tools to inspire and fortify our pro-life evangelization. Everyone is most welcome!

# **Feeding the Hungry**

## **Frozen Meals Program Resumes!**



Are you looking for an easy way to help those in need? Here's one way you can make a difference. St. Mark's Social Concerns Ministry is resuming the Frozen Meals Program for the Center in Asbury Park which was discontinued due to the Covid pandemic. The Center in Asbury Park, Inc., is a volunteer-based New Jersey not-for-profit service organization, providing support services for people living with HIV/AIDS and their caregivers since 1992.

The process is simple! Here's what to do:

Pick up food trays and lids next to the kitchen refrigerator in Fr. Child's Hall (St. Mark's Church basement) Fill the trays with generous portions of food

Label the tray lids with the contents and date of preparation

Return the meals to the freezer compartment of the refrigerator in Fr. Child's Hall.

# Please use only the trays provided.

St Mark's volunteers will deliver the meals to The Center for distribution to their clients.

Please contact Marybeth or Joe Walsh at 732 449-5656 with any questions. Your participation is greatly appreciated.



# <u>Updated</u> Donations needed for the Mercy Center

Bins for Mercy Center donations have once again been placed at both entrances to the church. Items most urgently needed at this time are the following:

Canned fruit • Fruit juice • Rice • Ramen • Coffee • Powdered or shelf stable milk

Canned chicken • Ketchup/mayo/mustard • Sugar packets • Sugar/flour • Soap

Shampoo • Laundry detergent • Soap • Toilet paper

Thank you for your generosity.

# **Mothers' Memorial Mass**



For Mothers and their families who have suffered the loss of a child at any age (before birth - stillbirth - infancy - childhood - adulthood.)

# Tuesday, May 10, 2022 at 7:00pm St. Dominic Church, Brick, NJ

Names of the children being remembered will be collected as you enter Church and will be read during Mass.

- \*\* Light Reception to follow \*\*
  - \*\* No RSVP necessary \*\*
  - \*\* All are Welcome \*\*



Sponsored by the Elizabeth Ministries of the Churches of St. Dominic & St. Denis Questions, contact Rachel Hendricks thehendricks7@gmail.com



# The Bible as Literature

This class is offered for 8 sessions, beginning **Tuesday, April 26<sup>th</sup> from 9:30 AM - 10:45 AM**.

This will not be a lecture, we will all share our ideas, opinions, and questions.

Both the Old and New Testaments will be covered in the following books: Proverbs, Isaiah, Psalms, Song of Songs. Also, the Gospel of Luke, the Letters of Paul and John, and sections of the Book of Revelation.

The instructor will be John Snyder, Ph.D., who taught literature at The City University of New York for 32 years. After retirement, he was a volunteer instructor, teaching senior citizens at The Life Long Learning Institute at the University of Delaware.

Class will be held in Fr. Child's Hall, if you have Bible, please bring it with you. I will be using the Oxford Study Bible.

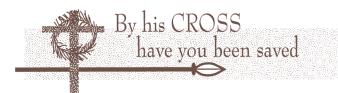
# Come join us. All are welcome!

# **Catholic Charities News**

Catholic Charities, Diocese of Trenton and Recycle-America have joined forces to provide a new service. Now, some one will come to your door to collect your clothing and shoes. All items will be donated to those in need in our local community. Pickups in Monmouth County are made on Wednesdays. To schedule a pickup, please call 609-906-0004 or email racworld2015@gmail.com. Please call or email three days prior to pick up day. Thank you. Catholic Charities provides assistance with food, housing, drug addiction, domestic violence, and immigration services. If you know a parishioner needing help, please

services. If you know a parishioner needing help, please contact us at www.catholiccharitiestrenton.org or call 800 -360-7711

**Northern New Jersey Alcoholics Anonymous** provides information on AA as a resource for anyone who thinks they may have drinking problem, as well as to answer any questions that professionals or community members may have about Alcoholics Anonymous. Please visit **www.nnjaa.org** for more information.





The Upper Room is a UPPER ROOM spiritual and educational Spiritual Center rooted center in A Center for Companioning Others contemplative and holistic

approach that supports and nourishes the spiritual growth of laity, religious, and clergy. Sponsored by the Diocese of Trenton, the Upper Room serves women and men within and outside the diocese through on-site and outreach programs. The For information on programs, please visit www.theupper-room.org or e-mail: office@theupper-room.org.

#### **Offerings at Francis House of Prayer**

Spiritual direction, a one-on-one conversation with a spiritual director about God in your life, is always available. We offer the Spiritual Exercises of St. Ignatius on a weekly basis. monthly and manv



а

opportunities to learn and practice contemplative prayer, reading programs on St. John of the Cross and other Carmelite Saints, and contemporary writers such as James Martin, Thomas Keating, Richard Rohr, Thomas Merton and special one-time programs. **Trenton Diocesan** Spiritual Center and Retreat House 609-877-0509 or FHOP@verizon.net.

Please check or click on www.FHOP.org for programs and registration.

#### **Do You Need** Children & Family Health Institute **Transportation?**



The Ocean Monmouth Health Alliance and NJ Cancer Education and Early Detection (NJCEED) program can help you.

#### **TRANSPORTATION IS AVAILABLE** FOR MONMOUTH & OCEAN COUNTY RESIDENTS THAT NEED

Cancer screenings and diagnostic services

NJ Health

Cancer survivorship services

Survivorship, Health and Wellness Services (cancer survivorship services including trips to the grocery store and doctor's appointments

Contact Daiana Rios for more information or to book a ride at daiana.rios@vnahg.org or (908) 601-5071

\*Must meet eligibility requirements Funding for this initiative is generously provided by the NJ Department of Health – Office of Cancer Control and Prevention.



While everyone is not yet able to participate in person at Masses, you can watch them online by visiting our parish website: Saint Mark's Catholic Church - 215 Crescent Pkwy, Sea Girt, New Jersey 08750 (stmarkseagirt.com) and click on the Livestream logo or highlight the link below then right click and click open Hyperlink St. Mark Church Streaming Player | Powered by StreamSpot.





# MEALS on WHEELS MONMOUTH COUNTY

TOGETHER, WE CAN DELIVER.

Homebound seniors can remain comfortably at home with the dignity of independence and the security of having someone visit once a day with a nutritious meal. Also, the warm smile of one of our wonderful volunteers or caring meals-on-wheels drivers is important to them and often serves as a wellness check.

If you would like more information, please call Meals on Wheels 732-502-3277 or Barbara Anderson 848-444-3123.

Make a difference in the life of a local child this summer. For over forty years, The Sisters of the Good Shepherd have provided low-income Monmouth County children with a safe, enriching summer at Kateri Day Camp. You can help a child this summer!

Some key components that make our camp valuable are:

- Full-day camp for 7 weeks allows parents to work and know their child is safe. We provide transportation, breakfast, lunch, and snack to each child
- Each child receives daily swimming lessons

• Each child can take home as many books as they enjoy reading

Your donation will have an impact on a child's life.

\$80 =one day of camp • \$400 =one week of camp •

2,800 =full seven weeks of camp

Get some friends together and sponsor a local kid at camp!

Visit <u>www.collieryouthservices.org/Camp</u> to donate online or mail your contribution to: Collier Youth \*Campership Appeal\* P.O. Box Services 300\*Wickatunk, NJ 07765-0300

Msgr. Sean P. Flynn, Pastor Rev. José Fernandez-Bangueses, Sacerdote Residente <u>josefernandez@stmarkseagirt.com</u> Teléfono: 732 449-6364 ext. 122 Apostolado Hispano Horario de oficina en Español: Lunes, Miércoles & Viernes 9:00 A.M. - 3:00 P.M. <u>spanishministry@stmarkseagirt.com</u> Oficina: 732 449-6364 ext. 104 Fax: 732 449-1646 Directora del Ministerio de Religion Diana Zuna Nieves <u>diana@stmarkseagirt.com</u> Teléfono: 732 449-6364 ext. 105



Mayo 8, 2022 Cuarto Domingo de Pascua

## Primera Lectura: Hch 13, 14. 43-52.

En aquellos días, Pablo y Bernabé prosiguieron su camino desde Perge hasta Antioquía de Pisidia, y el sábado entraron en la sinagoga y tomaron asiento. Cuando se disolvió la asamblea, muchos judíos y prosélitos piadosos acompañaron a Pablo y a Bernabé, quienes siguieron exhortándolos a permanecer fieles a la gracia de Dios. El sábado siguiente, casi toda la ciudad de Antioquía acudió a oír la palabra de Dios. Cuando los judíos vieron una concurrencia tan grande, se llenaron de envidia y comenzaron a contradecir a Pablo con palabras injuriosas. Entonces Pablo y Bernabé dijeron con valentía: "La palabra de Dios debía ser predicada primero a ustedes; pero como la rechazan y no se juzgan dignos de la vida eterna, nos dirigiremos a los paganos. Así nos lo ha ordenado el Señor, cuando dijo: Yo te he puesto como luz de los paganos, para que lleves la salvación hasta los últimos rincones de la tierra".

Al enterarse de esto, los paganos se regocijaban y glorificaban la palabra de Dios, y abrazaron la fe todos aquellos que estaban destinados a la vida eterna. La palabra de Dios se iba propagando por toda la región. Pero los judíos azuzaron a las mujeres devotas de la alta sociedad y a los ciudadanos principales, y provocaron una persecución contra Pablo y Bernabé, hasta expulsarlos de su territorio. Pablo y Bernabé se sacudieron el polvo de los pies, como señal de protesta, y se marcharon a Iconio, mientras los discípulos se quedaron llenos de alegría y del Espíritu Santo. Salmo Responsorial: Salmo 99, 2. 3. 5.

#### El Señor es nuestro Dios y nosotros su pueblo. Aleluya.

Alabemos a Dios todos los hombres, sirvamos al Señor con alegría y con júbilo entremos en su templo.

## El Señor es nuestro Dios y nosotros su pueblo. Aleluya.

Reconozcamos que el Señor es Dios, que él fue quien nos hizo y somos suyos, que somos su pueblo y su rebaño.

#### El Señor es nuestro Dios y nosotros su pueblo. Aleluya.

Porque el Señor es bueno, bendigámoslo, Porque es eterna su misericordia y su fidelidad nunca se acaba.

## El Señor es nuestro Dios y nosotros su pueblo. Aleluya.

## Segunda Lectura: Apoc 7, 9. 14b-17.

Yo, Juan, vi una muchedumbre tan grande, que nadie podía contarla. Eran individuos de todas las naciones y razas, de todos los pueblos y lenguas. Todos estaban de pie, delante del trono y del Cordero; iban vestidos con una túnica blanca y llevaban palmas en las manos.

Uno de los ancianos que estaban junto al trono, me dijo: "Éstos son los que han pasado por la gran persecución y han lavado y blanqueado su túnica con la sangre del Cordero. Por eso están ante el trono de Dios y le sirven día y noche en su templo, y el que está sentado en el trono los protegerá continuamente. Ya no sufrirán hambre ni sed, no los quemará el sol ni los agobiará el calor. Porque el Cordero, que está en el trono, será su pastor y los conducirá a las fuentes del agua de la vida y Dios enjugará de sus ojos toda lágrima".

## Aclamación antes del Evangelio: Jn 10, 14.

R. Aleluya, aleluya. Yo soy el buen pastor, dice el Señor; yo conozco a mis ovejas y ellas me conocen a mí. R. Aleluya.

## Evangelio: Jn 10, 27-30.

En aquel tiempo, Jesús dijo a los judíos: "Mis ovejas escuchan mi voz; yo las conozco y ellas me siguen. Yo les doy la vida eterna y no perecerán jamás; nadie las arrebatará de mi mano. Me las ha dado mi Padre, y él es superior a todos, y nadie puede arrebatarlas de la mano del Padre. El Padre y yo somos uno".







# *¿Necesitas* **Transporte?**



La coalición Ocean Monmouth Health Alliance (OMHA), y la detección temprana del cáncer de NJCEED (por sus siglas en inglés) les puede ayudar.

#### **TRANSPORTE ES DISPONIBLE** PARA LOS RESIDENTES DE LOS **CONDADOS DE MONMOUTH Y OCEAN QUE NECESITAN**

Exámenes de detección de cáncer y servicios de diagnóstico

\*Debe cumplir con los requisitos de elegibilidad Los fondos para la iniciativa son proporcionados generosamente por el Departamento de Salud de NJ - Oficina de Control y Prevención del Cáncer

NJHealth 🔳

OCEAN MONMOUTH , HEALTH ALLIANCE

Servicios a los

del cáncer

sobrevivientes

Para programar su viaje y obtener más información sobre la elegibilidad, omuníquese con Daiana Rios daiana.rios@vnahg.org o llame al 908-601-5071

Servicios de salud v bienestar (Estos viajes incluyer transporte a citas de

médico, y al supermercado.)



# ¿NECESITA AYUDA CON EL ALQUILER **DEBIDO A COVID-19?**

Estamos aquí para ayudar.



El Programa de Asistencia de Emergencia para el Alquiler del Condado de Monmouth (Monmouth County Emergency Rental Assistance Program, ERAP), un nuevo programa ofrecido por la Junta de Comisionados del Condado de Monmouth, está diseñado para ayudar a prevenir los desalojos y la falta de vivienda. ERAP proporciona a los hogares de Monmouth elegibles por sus ingresos hasta \$30,000 para los costos de alquiler, incluidas las deudas de alquiler y las tarifas asociadas con los pagos de alquiler y los depósitos de seguridad. Se recomienda enfáticamente que los inquilinos y los propietarios trabajen juntos en las solicitudes para recibir los fondos de ayuda lo más rápido posible.

- Es posible que califique para financiamiento si... Reside en una unidad de alquiler en el condado de Monmouth como
- restace en una dinada de aquiter en el contado de información contra su residencia principal.
   Experimentó una pérdida de ingresos o sufrió dificultades financieras debido a COVID-19.
   Está on ricesgo de quedarse sin hogar, experimenta inestabilidad de la vivienda o amenaza de desalojo

Para obtener más información Liame al 848-801-1297 desde las 8 a.m. hasta las 6 p.m. de lunes a viernes o desde las 8 a.m. hasta la 1 p.m. los sábados 0

Visite www.monmouthcountyerap.com



Junta de

Comisionados

del Condado

de Monmouth